Абулкасымова Юлдузхон Суннатиллаевна (преподаватель кафедры иностранных языков, Ташкентский университет информационных технологий имени Мухаммада аль-Хоразми)

ПРЕИМУЩЕСТВА ПРЕПОДАВАНИЯ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ЧЕРЕЗ ИНТЕГРАЦИЮ ЯЗЫКА И СОДЕРЖАНИЯ

Аннотация. *В современном глобализованном академическом пространстве интеграция изучения языка с освоением учебного материала– известная как обучение с интеграцией содержания и языка (CLIL–Content and Language Integrated Learning)–приобретает всё большую популярность, особенно в странах, где английский язык не является основным. Этот подход предполагает преподавание академических дисциплин, таких как наука, математика или история, на английском языке, что позволяет студентам одновременно развивать как языковую компетенцию, так и предметные знания.*

Ключевые слова: *CLIL, интеграция языка и содержания, преподавание на английском языке, двуязычное образование.*

O‘QUV FANLARINI INGLIZ TILIDA O‘QITISHNING AFZALLIKLARI: TIL VA MAZMUN INTEGRATSIYASI ORQALI

Annotatsiya. *Zamonaviy globallashgan akademik makonda til o‘rganishni o‘quv materiali bilan integratsiya qilish–*Content and Language Integrated Learning *(CLIL–Content and Language Integrated Learning) nomi bilan mashhur bo‘lgan yondashuv, ayniqsa, ingliz tili asosiy til bo‘lmagan mamlakatlarda tobora ommalashib bormoqda. Ushbu yondashuv fan, matematika yoki tarix kabi akademik fanlarni ingliz tilida o‘qitishni nazarda tutadi, bu esa talabalarga bir vaqtning o‘zida ham til kompetensiyasini, ham fan bo‘yicha bilimlarini rivojlantirish imkonini beradi. Mazkur metodning afzalliklari ko‘p qirrali: u ingliz tilini kontekst asosida egallashga yordam beradi, tanqidiy fikrlash ko‘nikmalarini rivojlantiradi, xalqaro akademik diskursga kirish imkoniyatini kengaytiradi hamda o‘quvchilarni global muhitda ta’lim olish va ishlashga yaxshiroq tayyorlaydi.*

Kalit so‘zlar: *CLIL, til va mazmun integratsiyasi, ingliz tilida o‘qitish, ikki tilli ta’lim.*

ADVANTAGES OF TEACHING ACADEMIC DISCIPLINES IN ENGLISH THROUGH LANGUAGE AND CONTENT INTEGRATION

Annotatiom. *In the modern globalized academic environment, the integration of language learning with subject content – known as* Content and Language Integrated Learning *(CLIL) — is gaining increasing popularity, particularly in countries where English is not the primary language. This approach involves teaching academic subjects such as science, mathematics, or history in English, enabling students to simultaneously develop both language competence and subject-specific knowledge. The advantages of this method are multifaceted: it promotes contextualized English language acquisition, fosters critical thinking skills, enhances access to international academic discourse, and better prepares learners for study and employment in a global environment.*

Keywords: *CLIL, language and content integration, teaching in English, bilingual education.*

Введение. В эпоху глобализации системы высшего образования по всему миру переживают значительные преобразования, стремясь подготовить выпускников, которые являются не только специалистами в своей области, но и уверенными коммуникаторами в международных академических и профессиональных контекстах. Поскольку английский язык стал доминирующим мировым языком науки, технологий, бизнеса и дипломатии, его интеграция в образовательные программы становится как стратегической, так и педагогической необходимостью.

Во многих странах мира студенты сталкиваются с разрывом между языком повседневного общения и языком академического обучения. Это особенно актуально в техническом и научном образовании, где большая часть современных исследований, учебников и терминологии представлена на английском языке. Преподавание этих дисциплин на английском позволяет студентам овладеть аутентичным языком своей специальности, что даёт им конкурентное преимущество в глобальной академической и профессиональной среде. Кроме того, это сокращает время и усилия, необходимые для «перевода» знаний с одного языка на другой, обеспечивая более прямое и эффективное обучение.

Интеграция языка и содержания также соответствует современным образовательным целям, таким как развитие навыков XXI века. К ним относятся критическое мышление, креативность, сотрудничество и коммуникация – все они активно развиваются, когда студенты работают с содер-

жанием на втором или иностранном языке. Студенты не просто усваивают факты; они учатся выражать мысли, дискутировать, задавать вопросы и применять знания в значимом контексте.

Теоретическая основа CLIL опирается на несколько хорошо известных образовательных теорий. Теория когнитивной нагрузки утверждает, что обучающимся легче усваивать информацию, когда язык и содержание преподаются вместе в насыщенной контекстом среде. Конструктивистская теория обучения, разработанная учёными, такими как Выготский, также поддерживает эту модель, подчёркивая роль языка в когнитивном развитии. Согласно зоне ближайшего развития (ЗБР) Выготского, обучение наиболее эффективно, когда ученики сталкиваются с умеренными трудностями и получают необходимую поддержку – именно такие условия создаются в классах CLIL.

Материалы и методы. Кроме того, теория языковой взаимозависимости Джима Камминса предполагает, что когнитивные и академические навыки, развиваемые на одном языке, могут переноситься на другой. Это означает, что студенты, изучающие, например, науку или историю на английском языке, не находятся в невыгодном положении, даже если английский не является их родным языком. Напротив, они могут использовать уже существующие когнитивные структуры для одновременного овладения новыми знаниями и языковыми навыками.

Страны Европы, Азии, Латинской Америки и Африки в различной степени внедрили модели интеграции содержания и языка. В Нидерландах и Финляндии CLIL широко используется в среднем образовании при активной государственной поддержке. В Испании CLIL интегрирован в национальные учебные программы во многих регионах. В некоторых странах Юго-Восточной Азии, таких как Малайзия и Филиппины, преподавание на английском языке применяется для привлечения иностранных инвестиций и повышения международной конкурентоспособности.

В сфере высшего образования, особенно в инженерных и медицинских программах, многие университеты в таких странах, как Германия, Китай, Турция и Казахстан, предлагают полноценные образовательные программы, полностью преподаваемые на английском языке. Это не только привлекает иностранных студентов, но и гарантирует, что местные студенты осваивают языковые навыки, необходимые для глобального сотрудничества.

Эти примеры показывают, что CLIL – это не просто теоретическая концепция, а практический и масштабируемый подход к языковому образованию, который соответствует экономическим и культурным тенденциям современности.

Во-вторых, CLIL способствует активному обучению. Поскольку учащиеся могут испытывать трудности с незнакомым языком, преподаватели чаще используют визуальные материалы, практические задания и стратегии совместного обучения. Эти методы способствуют созданию учебной среды, ориентированной на студента, и ведут к более глубокому усвоению материала.

В-третьих, CLIL может повысить мотивацию и уверенность студентов. Когда они понимают, что способны осваивать сложные концепции на иностранном языке, их вера в собственные силы возрастает. Эта уверенность может распространяться и на другие учебные предметы и жизненные ситуации, способствуя академическому и личностному успеху.

Результаты и обсуждение. Усиленное освоение языка через изучение содержания. Одним из основных результатов, выявленных в ходе интервью и наблюдений на уроках, стало ускоренное развитие уровня владения английским языком у студентов. Преподаватели регулярно отмечали улучшение как в рецептивных навыках (аудирование, чтение), так и в продуктивных (говорение, письмо). Особенно это проявлялось в использовании студентами терминологии, характерной для определённых дисциплин, и в их способности выражать сложные идеи на английском языке.

«Мои студенты стали более уверенно говорить на научные темы, даже в неформальной обстановке. При изучении учебного материала они начали мыслить на английском».

Этот результат подтверждает исследования, согласно которым изучение языка становится более эффективным в условиях осмысленного, контекстуального изучения, что является основополагающим принципом CLIL.

Повышенная учебная вовлечённость и критическое мышление. Студенты, обучающиеся в рамках CLIL, проявляли более высокий уровень вовлечённости в учебный процесс, что частично объясняется новизной языка, а также когнитивной нагрузкой, связанной с восприятием материала на иностранном языке. Преподаватели наблюдали, что студенты глубже осмысливают темы, более тщательно анализируют понятия и активно сотрудничают с одноклассниками — всё это способствует развитию навыков критического мышления.

Кроме того, преподавание на английском языке открыло доступ к более широкому спектру академических источников, включая рецензируемые статьи, онлайн-инструменты и мультимедийные ресурсы, большинство из которых доступны преимущественно на английском языке. Это расширило академический кругозор студентов и способствовало развитию навыков самостоятельного обучения и исследовательской деятельности.

Профессиональная и глобальная готовность. Ещё одним значимым преимуществом, по мнению преподавателей, стала подготовка студентов к международной карьере и обучению в магистратуре за рубежом. Студенты, обучающиеся по методике CLIL, демонстрировали большую конкурентоспособность на мировом рынке труда и при подаче заявлений в зарубежные вузы.

Преподаватель инженерии из Испании отметил:

«Наши выпускники CLIL чаще получают стажировки в международных компаниях или продолжают обучение в магистратуре за границей. Их английский не просто беглый, но и функциональный в профессиональной среде».

Этот вывод согласуется с другими исследованиями, показывающими, что подходы EMI и CLIL существенно способствуют трудоустройству и академической мобильности студентов.

Заключение. Данное исследование подчеркивает значительные преимущества преподавания академических предметов на английском языке через интеграцию языка и содержания. Подход CLIL способствует не только формированию билингвальной или мультиязыковой компетентности, но также способствует более глубокому пониманию учебного материала, развитию критического мышления, готовности к глобальной профессиональной среде и межкультурной осведомленности. Студенты становятся лучше подготовленными к академическим и профессиональным требованиям в условиях все более взаимосвязанного мира.

Список использованной литературы:

(1). Койл Д., Худ П., Марш Д. (2010). CLIL: Интеграция содержания и языка в обучении. Кембридж, Cambridge University Press.

(2). Мехисто П., Марш Д., Фриголс М.Х. (2008). Раскрывая CLIL. Интеграция содержания и языка в билингвальном и мультиязычном образовании. Лондон, Macmillan Education.

(3). Далтон-Паффер К. (2011). Интеграция содержания и языка в обучении: от практики к принципам? Annual Review of Applied Linguistics, 31, с. 182–204.

(4). Камминс Дж. (2000). Язык, власть и педагогика. Дети-билингвы под огнем. Бристоль, Multilingual Matters.

(5). Ласагабастер Д., Руис де Саробе И. (ред.). (2010). CLIL в Испании: Реализация, результаты и подготовка преподавателей. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Askarova Mokhira (Teacher at Tashkent State University of Economics, Turtkul Faculty;
E-mail: m.asqarova@tsue.uz

LESSON PLANNING AND CURRICULUM DEVELOPMENT

Annotation. *This paper presents a detailed lesson plan aimed at developing critical thinking and argumentative writing skills among intermediate EFL students. The lesson is designed based on content-based instruction and communicative teaching approaches. It integrates speaking, reading, and writing activities and applies methods such as Communicative Language Teaching, Cooperative Learning, and Task-Based Learning. Differentiation and scaffolding techniques are used to support learners' linguistic and cognitive development.*

Keywords: *argumentative writing, critical thinking, content-based instruction, communicative language teaching, cooperative learning, task-based learning, differentiation, scaffolding, IELTS.*

Askarova Mokhira (Toshkent davlat Iqtisodiyot universiteti To'rtko'l fakulteti o'qituvchisi;
E-mail: m.asqarova@tsue.uz)

DARS REJALASHTIRISH VA O'QUV DASTURINI ISHLAB CHIQISH

Annotatsiya. *Ushbu ilmiy maqolada o'rta darajadagi ingliz tilini o'rganuvchi talabalar uchun tanqidiy fikrlash va argumentativ yozish ko'nikmalarini rivojlantirishga qaratilgan batafsil dars rejasi bayon etilgan. Dars rejasi kontentga asoslangan yondashuv hamda kommunikativ o'qitish metodlari asosida ishlab chiqilgan. Unda kommunikativ til o'qitish, kooperativ o'qitish va vazifaga asoslangan o'qitish metodlari qo'llanilib, o'quvchilarning gapirish, o'qish va yozish ko'nikmalarini rivojlantirishga xizmat qiladi.*